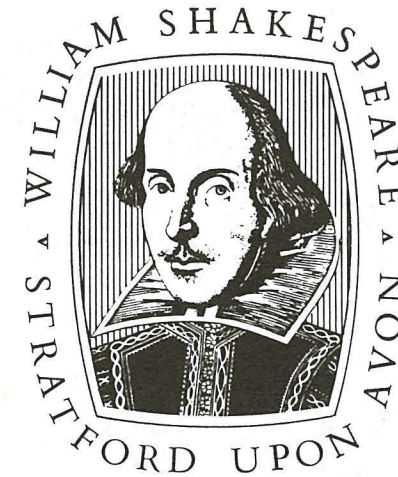


SHAKESPEARE
MAN OF THE THEATRE



SECOND CONGRESS OF THE INTERNATIONAL
SHAKESPEARE ASSOCIATION

NINTH ANNUAL MEETING OF THE
SHAKESPEARE ASSOCIATION OF AMERICA

STRATFORD-UPON-AVON

1 — 7 AUGUST 1981

Hosts

The International Shakespeare Association
The Shakespeare Association of America
The Shakespeare Birthplace Trust
The Shakespeare Institute, University of Birmingham
The Royal Shakespeare Theatre

THE SHAKESPEARE ASSOCIATION OF AMERICA
OFFICERS 1980-1981

President: S. Schoenbaum (University of Maryland)
Executive Secretary: Ann Jennalie Cook (Vanderbilt University)
Administrative Assistants: Nancy Elizabeth Hodge (Vanderbilt University)
Rosemary Allen (Vanderbilt University)
Trustees: John Andrews (Folger Shakespeare Library)
Stephen Booth (University of California, Berkeley)
Joan Hartwig (University of Kentucky)
Jill Levenson (University of Toronto)
Jeanne Roberts (American University)
Charles Shattuck (University of Illinois)
Susan Snyder (Swarthmore College)
R. W. Van Fossen (University of Toronto)

THE INTERNATIONAL SHAKESPEARE ASSOCIATION

President: Sir John Gielgud
Vice-President: Maynard Mack (Yale University)
Chairman: Kenneth Muir (University of Liverpool)
Vice-Chairman and Secretary: Levi Fox (Shakespeare Birthplace Trust)
Treasurer: Roger Pringle (Shakespeare Birthplace Trust)
Executive Committee: J. Leeds Barroll (Shakespeare Association of America)
Michel Grivelet (University of Dijon)
S. C. Sen Gupta (Calcutta)
Werner Habicht (Deutsche Shakespeare-Gesellschaft West)
G. R. Hibbard (University of Waterloo)
Eldred Jones (University of Sierra Leone)
Nico Kiasashvili (Tbilisi State University)
Jung-hwi Kwon (Shakespeare Society of Korea)
Martin Lehnert (Deutsche Shakespeare-Gesellschaft)
D. F. McKenzie (Victoria University of Wellington)
Jiro Ozu (Shakespeare Society of Japan)

CONGRESS COMMITTEE

Chairman: Kenneth Muir (University of Liverpool)
Secretary: Levi Fox (Shakespeare Birthplace Trust)
Treasurer: Roger Pringle (Shakespeare Birthplace Trust)
Nigel Alexander (University of London)
David Brierley (Royal Shakespeare Theatre)
Philip Brockbank (Shakespeare Institute)
Gareth Lloyd Evans (University of Birmingham)
J. R. Mulryne (University of Warwick)
D. J. Palmer (University of Manchester)
R. L. Smallwood (Shakespeare Institute)
Stanley Wells (Oxford University Press)

Congress Office Assistants:

Marjorie Lea (Shakespeare Birthplace Trust)
Marcia McDonald (Belmont College)
Marian J. Pringle (Shakespeare Birthplace Trust)
Jenny Robinson (Shakespeare Birthplace Trust)
Members of the Shakespeare Club of Stratford-upon-Avon

LOCATION OF EVENTS

Delegates will receive a map of the town on which locations for Congress events are marked. These are as follows:

The Congress Headquarters at the Stratford Hilton, Bridgefoot

The Shakespeare Centre, Henley Street

Please note that entrance to the Queen Elizabeth Hall and the Wolfson Hall is via the Visitors' Centre entrance. The entrance nearest to Shakespeare's Birthplace should be used only for the Shakespeare Centre Library and for the exhibition, *All the World's a Stage*.

The Shakespeare Institute, Church Street

The Royal Shakespeare Theatre, Waterside

The Other Place, Southern Lane

Hall's Croft, Old Town

Holy Trinity Church, Old Town

King Edward VI School, Church Street

GENERAL INFORMATION

Except for the two Plenary Sessions, only registered delegates may attend the proceedings of the International Shakespeare Association Congress. Registration is open to members of the International Shakespeare Association, the Shakespeare Association of America and all other affiliated Shakespeare associations.

Delegates are asked to wear their badges whenever they attend sessions of the Congress. Unless this is done, difficulties concerning admission may arise.

Seminars

The Seminars are open only to those listed in the programme. However, a limited number of auditors may attend by arrangement with the Congress Office though auditors may not participate in the discussion.

Forums

Forums on *Shakespeare in the Theatre* are being held on Thursday, 6 August, and will base their discussion on questions submitted in writing before 7.00 p.m. on Wednesday, 5 August. Questions, which must be signed, may be placed in the box provided on the Congress Office desk.

Workshops with Members of the Royal Shakespeare Company

The Chairmen of the Workshops on the afternoons of 3, 5 and 6 August will be Ronald Bryden (University of Toronto), Maurice Daniels (Royal Shakespeare Theatre) and J. R. Mulryne (University of Warwick). Delegates wishing to attend a Workshop session should obtain a pass from the Congress Office. As numbers have to be restricted, early application is advised.

Meals and Coffee/Tea Breaks

Coffee and biscuits will be available free to delegates at the Stratford Hilton (Foyer) and at the Shakespeare Centre (King James I Lounge) from 10.30 a.m. to 11.30 a.m. on Monday to Thursday. Tea and biscuits will be provided at 3.30 p.m. each day at the various venues being used for the Seminars.

The Congress Luncheon on Friday, 7 August, is included in the Congress registration fee. No other meals are covered by the fees paid to the Association.

PROGRAMME

SATURDAY, 1 AUGUST

- 1.00 p.m. Registration (Stratford Hilton, Foyer)
8.00 p.m. Reception for all delegates (Stratford Hilton, Ballroom)

SUNDAY, 2 AUGUST

- 9.00 a.m. Registration (Stratford Hilton, Foyer)
11.00 a.m. Congress Service at Holy Trinity Church: Morning Prayer based on the Elizabethan Prayer Book (1559)
Preacher: The Reverend Professor W. Moelwyn Merchant
2.30 p.m. Plenary Session 1 (Royal Shakespeare Theatre)
Presiding: Kenneth Muir (Chairman of the International Shakespeare Association)
S. Schoenbaum (President of the Shakespeare Association of America)
Inaugural Lecture: John Mortimer, *Shakespeare and a Playwright of Today*
4.00 p.m. Garden Parties (Hall's Croft and the Shakespeare Institute)
Delegates will receive an invitation card admitting them to one or other of the venues.
8.00 p.m. *William: the Conqueror* (Royal Shakespeare Theatre)
A Shakespearian recital, devised by Roger Pringle and presented by John Gielgud, Barbara Leigh-Hunt, Richard Pasco and Robert Spencer (lute and songs)

MONDAY, 3 AUGUST

SHAKESPEARE AND THE THEATRE OF HIS TIME

- 9.00 a.m. Registration (Stratford Hilton, Congress Office)
9.30 a.m. to 10.30 a.m. Session 1 (Stratford Hilton, Ballroom)
Chairman: Philip Brockbank (Shakespeare Institute)
The Many-headed Audience. Andrew Gurr (University of Reading)

Session 2 (Shakespeare Centre, Queen Elizabeth Hall)
Chairman: Ruth Nevo (Hebrew University of Jerusalem)
Historic and Iconic Time in Late Tudor Drama. Bernard Beckerman (Columbia University)
Shakespeare Imagines a Theatre. Stephen Orgel (The Johns Hopkins University)

10.30 a.m. Coffee

11.30 a.m. to 12.30 p.m. Session 3 (Stratford Hilton, Ballroom)
Chairman: G. K. Hunter (Yale University)
Drama and Society in Shakespeare's Theatre. Robert Weimann (Akademie der Wissenschaften, Berlin)

Session 4 (Shakespeare Centre, Queen Elizabeth Hall)
Chairman: Eldred Jones (University of Sierra Leone)
'To the Judgement of your Eye': Emblems and the Theatrical Art of 'Pericles'. Mary Judith Dunbar (University of Santa Clara)

Shakespeare and a Cry of Players. John Russell Brown (University of Sussex)

2.30 p.m. Workshop with members of the Royal Shakespeare Company under the direction of John Barton and Trevor Nunn (Shakespeare Centre, Queen Elizabeth Hall)

2.30 p.m. to 4.30 p.m.

Seminars I-VI

Seminar I: *'Bad Quartos' as Documents of the Theatre* (Shakespeare Centre, Wolfson Hall)

Chairman: Paul Werstine (King's College, University of Western Ontario)
John F. Andrews (Folger Shakespeare Library); David George (Fisk University); Brian Gibbons (University of York); Gerald D. Johnson (University of Alabama, Birmingham); T. J. King (City College of New York); William B. Long (A.M.S. Press); Randall McLeod (University of Toronto); S. W. Reid (Kent State University); Marvin Spevack (University of Munster); Gary Taylor (Oxford University Press); Sidney Thomas (Syracuse University); Steven Urkowitz (State University of New York, Maritime College)

Seminar II: *The Court Theatres* (Stratford Hilton, Conway Room)

Chairman: Glynne Wickham (University of Bristol)
Herbert Berry (University of Saskatchewan); Ian Burton (University of Bristol); Sheila Fulton (University College of North Wales, Bangor); William Ingram (University of Toronto); Roslyn L. Knutson (University of Arkansas); Richard C. Kohler (University of San Diego); Oliver Neville (University of Bristol); John Orrell (University of Alberta); Don Rowan (University of New Brunswick); Andrew Sabol (Brown University)

Seminar III: *The Playwright in his World: Patterns in Shakespeare's Transformation of Sources* (Stratford Hilton, Seymour Room)

Chairman: Meredith Anne Skura (Rice University)
Valerie Wayne Callies (University of Hawaii); Earl L. Dachslager (University of Houston); Eugene England (Brigham Young University); Stephen Greenblatt (University of California, Berkeley); Sherman H. Hawkins (Wesleyan University); E. H. Pearlman (University of Colorado); Clifford J. Ronan (Southwest Texas State University); Leo Salinger (University of Cambridge); Louis A. Schuster (St. Mary's University of San Antonio); Mary Olive Thomas (Georgia State University); Ann Thompson (University of Liverpool); J. J. M. Tobin (Boston State College); John W. Velz (University of Texas); Florence Winston (Texas Woman's University)

Seminar IV: *Gender and Genre: Feminist Approaches to Shakespearean Roles* (Shakespeare Institute, Lecture Room)

Chairman: Coppélia Kahn (Wesleyan University)
Linda Bamber (Tufts University); Peter Erickson (Wesleyan University); Judith Kegan Gardiner (University of Illinois, Chicago); Shirley Nelson Garner (University of Minnesota); Gayle Greene (Scripps College); Jan Hinely (University of Illinois, Urbana); Joan Larsen Klein (University of Illinois, Urbana); Barbara C. Millard (LaSalle College); Louis Adrian Montrose (University of California, San Diego); Shirley Dandridge Morgan (Chadron State College, Nebraska); Timothy Murray (Cornell University); Carol Neely (Illinois State University); Marianne Novy (University of Pittsburgh); Marilyn L. Williamson (Wayne State University)

Seminar V: *Elements of Liturgy and Ritual in Shakespearean Performance* (Shakespeare Institute, Lounge)

Chairman: R. Chris Hassel, Jr. (Vanderbilt University)
Roy Battenhouse (Indiana University); Hoyt E. Bowen (Western Kentucky University); Dolora Cunningham (San Francisco State University); David O. Dickerson (Seattle Pacific University); Hugh L. Hennedy (St. Francis College, University of New England); F. G. Laroque (University of Montpellier); John William Mahon (Iona College, New York); Hassell B. Sledd (Slippery Rock State College); George W. Slover (University of Massachusetts, Boston); Carolyn Ruth Swift (Rhode Island College); W. B. Thorne (Queen's University, Ontario)

Seminar VI: *Pageantry in the Shakespearean Theatre* (Stratford Hilton, Ballroom, Section B)

Chairman: David M. Bergeron (University of Kansas)
B. J. Bedard (University of Dayton); James Black (University of Calgary); M. C. Bradbrook (University of Cambridge); Michael D. Bristol (McGill University); Gerard H. Cox, III (University of Washington); Walter F. Eggers, Jr. (University of Wyoming); Robert C. Fulton, III (University of Tennessee, Chattanooga); Myra Hinman (University of Kansas); Michael Neill (University of Auckland); Barbara D. Palmer (Chatham College); Frances Dodson Rhome (Indiana University); John Wasson (Washington State University)

7.30 p.m.

The Winter's Tale (Royal Shakespeare Theatre)
The Twin Rivals (The Other Place)

11.00 p.m.

Macbeth (Stratford Hilton, Ballroom, Section A)
The 1979 television version of the Royal Shakespeare Company production, directed by Trevor Nunn

TUESDAY, 4 AUGUST

SHAKESPEARE AND HIS FELLOW PROFESSIONALS IN THE THEATRE

- 9.00 a.m. Registration (Stratford Hilton, Congress Office)
- 9.30 a.m. to 10.30 a.m. **Session 5** (Stratford Hilton, Ballroom)
Chairman: M. C. Bradbrook (University of Cambridge)
Shakespeare and Jonson. Anne Barton (University of Oxford)
- Session 6** (Shakespeare Centre, Queen Elizabeth Hall)
Chairman: Giorgio Melchiori (University of Rome)
'The Players . . . will Tell All': the Actor's Role in Renaissance Drama. M.-T. Jones-Davies (University of Paris, Sorbonne)
Shakespeare and Two Jesters. Guy Butler (Rhodes University)
- 10.30 a.m. Coffee
- 11.30 a.m. to 12.30 p.m. **Session 7** (Stratford Hilton, Ballroom)
Chairman: Robert Ellrodt (University of Paris, Sorbonne)
Characterization through Language in the Early Plays of Shakespeare and his Contemporaries. A. R. Braunmuller (University of California, Los Angeles)
- Session 8** (Shakespeare Centre, Queen Elizabeth Hall)
Chairman: E. A. J. Honigmann (University of Newcastle-upon-Tyne)
Shakespeare and Kyd. Philip Edwards (University of Liverpool)
Beaumont and Fletcher's 'Hamlet'. H. Neville Davies (Shakespeare Institute)
- 2.30 p.m. to 4.30 p.m. **Seminars VII — XII**
- Seminar VII: *Shakespeare's Contemporaries: from the Original Staging to the Critical Reading*** (Stratford Hilton, Ballroom, Section B)
Chairman: G. B. Shand (Glendon College, York University, Ontario)
Suhela Artemel (Bosphorus University); Peter Bereĭ (Williams College); Maurice Charney (Rutgers University); Scott Colley (Vanderbilt University); T. W. Craik (University of Durham);

Charles A. Hallett (Fordham University); Antony Hammond (McMaster University); T. H. Howard-Hill (University of South Carolina); Lowell E. Johnson (St. Olaf College); Anne Lancashire (University of Toronto); Samuel Schuman (Guilford College); Michael Shapiro (University of Illinois, Urbana); Hari Hara Nath Vishwanadha (Texas Tech University)

Seminar VIII: *The Character of Verse and Prose in the Early Plays, 1590-1595* (Stratford Hilton, Seymour Room)
Chairman: Gail Kern Paster (George Washington University)
Deborah T. Curren Aquino (Catholic University of America); Stephen Booth (University of California, Berkeley); Lucy Brashear (Appalachian State University); A. R. Braunmuller (University of California, Los Angeles); Margreta de Grazia (Georgetown University); Joo Hyon Kim (Soong-Jun University); Arthur Henry King (Brigham Young University); Jill Levenson (University of Toronto); Robert P. Merrix (University of Akron); Kurt Schlueter (University of Freiburg); Bruce R. Smith (Georgetown University); John H. J. Westlake (Brooklyn Technical College, Birmingham)

Joan Holmen
(Georgetown University)

Seminar IX: *Continental Influence on Shakespearian Theatre* (Shakespeare Institute, Lounge)
Chairman: Louise George Clubb (University of California, Berkeley)
Guido Almansi (University of East Anglia); Walter Cohen (Cornell University); Jackson I. Cope (University of Southern California); Francesco Giacobelli (University of Padua); Nancy Elizabeth Hodge (Vanderbilt University); Leanore Lieblein (McGill University); Karen Newman (Brown University); Willem Schrickx (University of Ghent); Albert Martin Steffe (Holzheim); James J. Yoch, Jr. (University of Oklahoma)

Seminar X: *Shakespeare on the Eighteenth-century Stage* (Shakespeare Institute, Lecture Room)
Chairman: Philip H. Highfill, Jr. (George Washington University)
Mary A. Blackstone (University of Toronto); Kalman A. Burnim (Tufts University); Irene Dash (Hunter College, City University of New York); Shirley Strum Kenny (University of Maryland); Edward A. Langhans (University of Hawaii); Dorothy E. Nameri (Technion-Israel Institute of Technology); Maria Viola Papetti (University of Rome); Harry William Pedicord (Thiel College); Jeanne Roberts (American University); Charles H. Shattuck (University of Illinois, Urbana); George Winchester Stone (New York University); J. Peter Verdurmen (Riyadh University); Calhoun Winton (University of Maryland)

Seminar XI: *Shakespeare on the Nineteenth-century Stage: a Representative and Comparative Study* (Shakespeare Centre, Wolfson Hall)

Chairman: Carol J. Carlisle (University of South Carolina)
Shirley S. Allen (San Diego State University); Kathleen Barker (Society for Theatre Research); Dennis Bartholomeusz (Monash University); Michael Booth (University of Warwick); Fran C. Chalfont (West Georgia College); Caroline P. Chermiside (Virginia Polytechnic Institute and State University); Woodrow L. Holbein (The Citadel); Ruth Freifrau Ledebur (University of Bonn); Charles B. Lower (University of Georgia); Claire McGlinchee (Hunter College, City University of New York); Lawrence Francis McNamee (East Texas State University); John D. Ripley (McGill University); Adele Seeff (University of Maryland); Mary Elizabeth Smith (University of New Brunswick); Arthur Colby Sprague (Bryn Mawr College); Gary Jay Williams (Catholic University of America); Simon Williams (Cornell University)

Seminar XII: *The Use of Theatre History and Practice for the Scholar and Critic* (Stratford Hilton, Conway Room)

Chairman: Bernard Harris (University of York)
James Fullarton Arnott (University of Glasgow); Ralph Berry (University of Ottawa); Mary Edmond (London); Elaine Kalmar (University of Northern Iowa); Richard Paul Knowles (Mount Allison University); Molly M. Mahood (University of Kent); Cary M. Mazer (University of Pennsylvania); Sybil Rosenfeld (London); Harold B. Simpson (Adrian College); Frances Teague (University of Georgia); Brian Vickers (Swiss Federal Institute of Technology)

4.00 p.m. *Richard III* (Stratford Hilton, Ballroom)
Film of the 1979 production by the Rustaveli Company of Georgia, U.S.S.R., directed by Robert Sturua

5.00 p.m. Executive Committee Meeting of the International Shakespeare Association (Shakespeare Centre, Conference Room)

6.30 p.m. Reception at Warwick Castle. Details from Congress Office

7.30 p.m. *The Winter's Tale* (Royal Shakespeare Theatre)
The Twin Rivals (The Other Place)

7.30 p.m. *Antony and Cleopatra* (Stratford Hilton, Ballroom)
The 1974 television version of the Royal Shakespeare Company production, directed by Trevor Nunn

WEDNESDAY, 5 AUGUST

SHAKESPEARE AND THE THEATRE: CRITICAL APPROACHES

9.00 a.m. Registration (Stratford Hilton, Congress Office)

9.30 a.m. to 10.30 a.m. **Session 9** (Stratford Hilton, Ballroom)
Chairman: Marvin Spevack (University of Munster)
Time and Motion in 'Julius Caesar'. Roma Gill (University of Sheffield)
'King Lear' and the Magic of the Wheel. Rolf Soellner (Ohio State University)

Session 10 (Shakespeare Centre, Queen Elizabeth Hall)
Chairman: Rudolf Stamm (University of Basle)
Suiting the Word to the Action? Scholarship and Stage Direction. Charles Frey (University of Washington)
Conjectures and Refutations: The Positive Uses of Negative Feedback in Criticism and Performance. Harriett Hawkins (University of Oxford)

10.30 a.m. Coffee

11.30 a.m. to 12.30 p.m. **Session 11** (Stratford Hilton, Ballroom)
Chairman: Maynard Mack (Yale University)
Reading, Watching and Listening to 'King Lear'. Dieter Mehl (University of Bonn)
Some Approaches to 'All's Well that Ends Well' in Performance. Roger Warren (University of Leicester)

Session 12 (Shakespeare Centre, Queen Elizabeth Hall)
Chairman: Jill Levenson (University of Toronto)
A Sense of Occasion: Some Theatrical Sequences. Emrys Jones (University of Oxford)
The Ghost of Hamlet's Father. Benedict Nightingale (*The New Statesman*)

2.30 p.m. Workshop with members of the Royal Shakespeare Company under the direction of Ronald Eyre (Shakespeare Centre, Queen Elizabeth Hall)

3.30 p.m. The Coventry Mystery Plays. Details from Congress Office

2.30 p.m. to 4.30 p.m.

Seminars XIII — XVIII

Seminar XIII: *Shakespeare on the Socialist Stage* (Stratford Hilton, Seymour Room)

Chairman: Nico Kiasashvili (Tbilisi State University)

Alexander Anikst (All-Union Institute for the Study of the Arts, Moscow); Alexei Bartoshevitch (State Art-Research Institute, Moscow); Paul A. Bates (University of Warsaw); Lyuben Grois (Salza I Smiahtheatre, Sofia); Ursula Grokel (Cologne); Heinz-Uwe Haus (Institut für Schauspielregie, Berlin); Anna Ivanova (Sofia); Armin-Gerd Kuckhoff (Theaterhochschule Hans Otto, Leipzig); Ionescu Medeea (Institute of History of Arts, Bucharest); Valeri Petrov (Sofia); Zdenek Stribrny (Charles University, Prague); Robert Sturua (Rustaveli Theatre, Tbilisi); Joseph B. Wagner (Kent State University)

Seminar XIV: *The Double Translation: To Language, To Stage* (Stratford Hilton, Conway Room)

Chairman: Kristian Smidt (University of Oslo)

Ingeborg Boltz (Shakespeare Library, Munich); Manuel Angel Conejero (Shakespeare Institute of Spain); Jean Fuzier (University of Montpellier); Yoshiko Kawachi (Kyoritsu Women's University); W. Nicholas Knight (University of Missouri, Rolla); Giorgio Melchiori (University of Rome); Barbara Heliodora Carneiro de Mendonca (University of Rio de Janeiro); Fernando de Mello Moser (University of Lisbon); Hisae Niki (St. Luke's College of Nursing); Parasurama Ramamoorthi (M. K. University); Luigi Squarzina (University of Bologna); Rudolf Stamm (University of Basle)

Seminar XV: *Shakespeare's Eye: The Art of the Emblem and Shakespeare's Theatre*. (Shakespeare Institute, Lecture Room)

Chairman: Alan R. Young (Acadia University)

Mark A. Anderson (State University of New York, Brockport); A. Robin Bowers (University of Nebraska); Peter M. Daly (McGill University); John Doebler (Arizona State University); Mary Judith Dunbar (University of Santa Clara); Judith Dundas (University of Illinois, Urbana); William R. Evans (Kean College of New Jersey); Beatrice Kappler (University of Wurzburg); M. E. Lamb (Southern Illinois University); Emily B. Lyle (University of Edinburgh); Dieter Mehl (University of Bonn); Winfried Schleiner (University of California, Davis)

Seminar XVI: *Shakespeare and Film: the Director and the Scholar* (Stratford Hilton, Ballroom, Section B)

Chairman: Kenneth S. Rothwell (University of Vermont)

Catherine Belsey (University College, Cardiff); Werner Bies (University of Trier); Samuel Crawl (Ohio University); Barbara Hodgdon (Drake University); Jack J. Jorgens (American University); Bernice W. Kliman (Nassau Community College); Andrew M. McLean (University of Wisconsin, Parkside); Michael Manheim (University of Toledo); Michael Mullin (University of Illinois, Urbana); Frank Occhiogrosso (Drew University); Fumiko Shibata (Niimi Women's College)

Seminar XVII: *The Psychology of Theatrical Experience* (Shakespeare Centre, Wolfson Hall)

Chairman: Janet Adelman (University of California, Berkeley)

Thomas P. Cartelli (Muhlenberg College); Stanley Cavell (Harvard University); Madelon S. Gohlke (University of Minnesota); Duncan Harris (University of Wyoming); Donald K. Hedrick (Kansas State University); L. C. Knights (University of Cambridge); David L. Kranz (Dickinson College); Joan C. Marx (Stanford University); Takashi Sasayama (Kwansei Gakuin University); Murray M. Schwartz (State University of New York, Buffalo); William D. Stewart (University of Tampa); Leonard Tennenhouse (Wayne State University); Richard P. Wheeler (University of Illinois, Urbana); David Willbern (State University of New York, Buffalo)

Seminar XVIII: *Shakespeare's Art of Manipulating the Audience* (Shakespeare Institute, Lounge)

Chairman: J. L. Styan (Northwestern University)

Gloria Beckerman (Adelphi University); David Bradley (Monash University); Paul Gaudet (University of Western Ontario); Martha S. Grise (Eastern Kentucky University); Joan Hartwig (University of Kentucky); David Hoeniger (University of Toronto); E. A. J. Honigmann (University of Newcastle-upon-Tyne); Jean E. Howard (Syracuse University); Hobart Jarrett (Brooklyn College, City University of New York); Richard Levin (State University of New York, Stony Brook); Ruth Nevo (Hebrew University of Jerusalem); Robert F. Willson, Jr. (University of Missouri, Kansas City)

7.30 p.m.

A Midsummer Night's Dream (Royal Shakespeare Theatre)

A Doll's House (The Other Place)

THURSDAY, 6 AUGUST

SHAKESPEARE AND THE LIVING THEATRE

- 7.30 a.m. Breakfast Meeting for Trustees of the Shakespeare Association of America (Stratford Hilton, Seymour Room)
- 9.00 a.m. Registration (Stratford Hilton, Congress Office)
- 9.30 a.m. to 10.30 a.m. **Session 13** (Stratford Hilton, Ballroom)
Chairman: Jiro Ozu (Tokyo University)
The Word in the Theatre. Inga-Stina Ewbank (University of London)
- Session 14** (Shakespeare Centre, Queen Elizabeth Hall)
Chairman: Charles H. Shattuck (University of Illinois, Urbana)
Staging Shakespeare's Sub-texts. Marvin Rosenberg (University of California)
Between a Sob and a Giggle. George Hibbard (University of Waterloo)
- 10.30 a.m. Coffee
- 11.30 a.m. to 12.30 p.m. **Session 15** (Stratford Hilton, Ballroom)
Chairman: Richard David (University of Cambridge)
Shakespeare in the Theatre. A Forum with directors, including Maurice Daniels and Ronald Eyre
- Session 16** (Shakespeare Centre, Queen Elizabeth Hall)
Chairman: T. P. Matheson (Shakespeare Institute)
Shakespeare in the Theatre. A Forum with directors, including Ron Daniels and Leon Rubin
- 1.30 p.m. *A Midsummer Night's Dream* (Royal Shakespeare Theatre)
A Doll's House (The Other Place)
- 2.30 p.m. Workshop with members of the Royal Shakespeare Company under the direction of Ronald Eyre (Shakespeare Centre, Queen Elizabeth Hall)

2.30 p.m. to 4.30 p.m.

Seminars XIX — XXIV

- Seminar XIX** '*A Midsummer Night's Dream*' (Shakespeare Centre, Wolfson Hall)
Chairman: Gareth Lloyd Evans (University of Birmingham)
Thomas Clayton (University of Minnesota); Helen Deese (California State Polytechnic University); Constanze Eisenbart (F.E.S.T., Heidelberg); Michael Jasperson (United States Naval Academy); Ishrat Lindblad (Stockholm University); Russ McDonald (University of Rochester); Wolfgang Riehle (University of Graz); A. H. Rudnick (Sunrise Medical Center, Las Vegas); Axel Schmidt (Vaterstetten); Helga Schmidt (Vaterstetten); Volker Schulz (University of Osnabruck); Frances A. Shirley (Wheaton College, Massachusetts); Kezia Vanmeter Sproat (Ohio State University); Patricia Tatspaugh (Prince George's Community College); Judith Weil (University of Manitoba)
- Seminar XX**: '*A Midsummer Night's Dream*' (Shakespeare Institute, Lounge)
Chairman: D. J. Palmer (University of Manchester)
Deirdre Barber (Lansdowne, Pennsylvania); Frank Bellizia (Phillips Academy); Donald W. Chalfont (West Georgia College); Earl John Clark (Northeastern Illinois University); David G. Collins (Westminster College, Missouri); Derek F. Crawley (Queen's University); Michael Doye (High School, Cologne); Edelbert Weinig (Dittelbrunn); Robert Ellrodt (University of Paris, Sorbonne); Michael A. Mason (Royal Military College of Canada); Christopher Morris (University of Cambridge); R. W. Weber (University of Hanover)
- Seminar XXI**: '*The Winter's Tale*' (Shakespeare Institute, Lecture Room)
Chairman: Stanley Wells (Oxford University Press)
John C. Bale (Luther College); Joan M. Byles (Syracuse University); Karen Greif (Harvard University); Robert Hapgood (University of New Hampshire); Jorg Hasler (University of Trier); Thomson Littlefield (State University of New York, Albany); Carol McNair (Southern Oregon State College); David A. Male (Homerton College); A. C. Partridge (University of the Witwatersrand); A. P. Riemer (University of Sydney); Alice Shalvi (Hebrew University of Jerusalem); Yoshiko Ueno (Tokyo Metropolitan University); Michael J. Warren (University of California, Santa Cruz)

Seminar XXII: Teaching Shakespeare with Actors: a Critical Assessment (Stratford Hilton, Seymour Room)

Chairman: Alan C. Dessen (University of North Carolina)

Maurice Daniels (Royal Shakespeare Theatre); Annette Drew-Bear (University of California, Santa Barbara); Phyllis Gorfain (Oberlin College); Mary Howland (Golden West College); Russell Jackson (Shakespeare Institute); Arthur Kincaid (Oxford); J. R. Mulryne (University of Warwick); Hugh M. Richmond (University of California, Berkeley); David Stuart Rodes (University of California, Los Angeles); Brownell Salomon (Bowling Green State University); Audrey E. Stanley (University of California, Santa Cruz); Patrick Stewart (Royal Shakespeare Company); Homer Swander (University of California, Santa Barbara); Lillian Wilds (California State Polytechnic University)

Gloria Johnson
(University of Oregon);

Louis Marden
(University of Chicago at Chicago Circle);

Seminar XXIII: Televised Versions of Shakespeare's Plays (Stratford Hilton, Ballroom, Section B)

Chairman: Herbert S. Weil, Jr. (University of Manitoba)

Richard David (University of Cambridge); G. K. Hunter (Yale University); Eileen Kennedy (Kean College of New Jersey); Philip C. McGuire (Michigan State University); Scott McMillin (Cornell University); Helen Morris (Homerton College); Peter Saccio (Dartmouth College); R. Thad Taylor (Shakespeare Society of America); Gary F. Waller (Wilfrid Laurier University); John Wilders (University of Oxford); Sheldon P. Zitner (University of Toronto)

Seminar XXIV: Current Trends in Non-English Shakespearian Performance (Stratford Hilton, Conway Room)

Chairman: Werner Habicht (University of Wurzburg)

Louis A. DeCatur (Ursinus College); Jean-Michel Deprats (University of Nanterre); Agnes Fleck (Scholastica College); Maik Hamburger (Deutsches Theater, Berlin); Wilhelm Hortmann (University of Duisburg); Christian Jauslin (Swiss Broadcasting Corporation); Tetsuo Kishi (Kyoto University); Eric LaGuardia (University of Washington); Antony Landon (University of Turku); Avraham Oz (Tel Aviv University); K. Ludwig Pfeiffer (University of Siegen); Maria Verch (Free University of Berlin)

Yasunari Takahashi (University of Tokyo)

7.30 p.m.

The Winter's Tale (Royal Shakespeare Theatre)
The Twin Rivals (The Other Place)

8.00 p.m.

Poems for Shakespeare (Shakespeare Centre, Queen Elizabeth Hall)

10.30 p.m.

Macbeth (Stratford Hilton, Ballroom, Section A)
The film directed by Roman Polanski

FRIDAY, 7 AUGUST

9.00 a.m.

Registration (Stratford Hilton, Congress Office)

10.00 a.m.

General Meeting of the International Shakespeare Association (Royal Shakespeare Theatre)

Presiding: Kenneth Muir (Chairman of the International Shakespeare Association)

11.00 a.m.

Coffee

11.30 a.m.

Plenary Session 2 (Royal Shakespeare Theatre)

Presiding: S. Schoenbaum (President of the Shakespeare Association of America)

Kenneth Muir (Chairman of the International Shakespeare Association)

Shakespeare Association of America Annual Lecture:

G. E. Bentley (Princeton University),

Shakespeare: Man of the Theatre, introduced by Bernard Beckerman (Columbia University)

1.00 p.m.

Annual Luncheon of the Shakespeare Association of America (Stratford Hilton)

All delegates are invited to attend.

7.30 p.m.

A Midsummer Night's Dream (Royal Shakespeare Theatre)
A Doll's House (The Other Place)

8.30 p.m.

The Coventry Mystery Plays. Details from Congress Office

EXHIBITIONS

Publishers' Exhibition (Stratford Hilton, Compton Room)

Current books from fifty publishers of Shakespearian and related subject matter will be on display from 9.00 a.m. to 5.30 p.m. on Monday to Friday, and from 9.00 a.m. to 1.00 p.m. on Saturday. Representatives of the publishers and the Shakespeare Birthplace Trust will be in attendance. Books may be purchased.

All the World's a Stage (Shakespeare Centre, Entrance Hall and Stratford Room)

An exhibition of books from the collections of the Shakespeare Birthplace Trust relating to Shakespeare and the theatre of his time will be open from 10.00 a.m. to 12.00 noon and from 2.30 p.m. to 5.00 p.m. on Monday to Thursday, from 10.00 a.m. to 5.00 p.m. on Friday and from 9.30 a.m. to 12.30 p.m. on Saturday.

The History of Stratford's Grammar School (King Edward VI School, 'Big School')

An exhibition in the medieval schoolroom will be open from 9.30 a.m. to 5.00 p.m. on Monday to Saturday.

B.B.C. Television Shakespeare Costume Exhibition (Shakespeare Centre, Visitors' Centre)

The exhibition will be open during the same hours as Shakespeare's Birthplace. See Shakespearian properties leaflet.

THE SHAKESPEARE CENTRE COLLECTIONS

Delegates are welcome to use the facilities of the Shakespeare Birthplace Trust's library and records office, information concerning which is given in the accompanying leaflet.

THE SHAKESPEARIAN PROPERTIES

Delegates may wish to visit the Shakespearian properties administered by the Shakespeare Birthplace Trust. Admission arrangements are detailed in the accompanying leaflet.

ROYAL SHAKESPEARE GALLERY AND BACK-STAGE TOURS

The Gallery, which contains theatrical and Shakespearian pictures, is open each day from 9.30 a.m. to 6.30 p.m. Back-stage tours of the Royal Shakespeare Theatre, which include a guided tour of the Gallery, are available every day. Details may be obtained from the Congress Office.

TOURS OF STRATFORD AND SHAKESPEARE'S COUNTRY

Guide Friday Limited offer a selection of tours each day during the Congress week. Details are given in the accompanying leaflet. Reservations may be made at the Congress Office or at Guide Friday Limited, 32 Henley Street (opposite the Shakespeare Centre).

COVENTRY MYSTERY PLAYS

Tickets are available from the Congress Office for performances of the medieval Coventry Mystery Plays in the ruins of Coventry Cathedral, acted by professional members of the city's Belgrade Theatre. Tickets are £5.50 each, including return coach fare. A coach will depart from the Stratford Hilton at 2.30 p.m. on Wednesday, 5 August, for the matinee performance at 3.30 p.m., and on Friday, 7 August, at 7.30 p.m. for the evening performance at 8.30 p.m.

'POEMS FOR SHAKESPEARE' RECITAL

On Thursday, 6 August, at 8.00 p.m. at the Shakespeare Centre (Queen Elizabeth Hall) Dannie Abse, Ruth Fainlight, David Holbrook, John Ormond, Craig Raine and Theodore Weiss will introduce the 1981 *Poems for Shakespeare* commissioned by the Bear Gardens Museum and Arts Centre, London, and a selection of their own work. Tickets, price £1.75 and £1.50, may be purchased from the Shakespeare Centre Bookshop, 39 Henley Street, or from the Congress Office.

WARWICK CASTLE WINE AND CHEESE RECEPTION

On Tuesday, 4 August, a reception will be held at Warwick Castle for up to 150 delegates. Details are available from the Congress Office. The cost, including transport, will be £3.50, and coaches will depart from the Stratford Hilton at 6 p.m.

PUBLICATION OF THE CONGRESS PROCEEDINGS

A volume of Proceedings of the 1981 International Shakespeare Association Congress will be edited by Kenneth Muir, with David Palmer and Jay Halio as assistant editors, and will be published by the University of Delaware Press and Manchester University Press. It will be distributed by the International Shakespeare Association. Congress delegates will be entitled to a special subscription price for copies of the Proceedings volume ordered during the Congress.

CONGRESS OFFICE

The Congress Office is situated in the main Concourse of the Stratford Hilton. Messages for delegates may be left with the office staff. The Office telephone number is Stratford-upon-Avon 67511.

The Committee gratefully acknowledges the assistance of:

The Hilton International, Stratford-upon-Avon

Guide Friday Limited

Edward Thompson, Director, Heinemann Educational Books

Warwick Castle